

QUYẾT ĐỊNH

CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào Biên bản hoà giải thành ngày 15/7/2020 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 29/2020/TLST-DS ngày 17/02/2020 về tranh chấp hợp đồng tín dụng.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1/. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn*: Ngân hàng Thương mại cổ phần Đ, địa chỉ: BN H, quận H, Thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn: Ông Trần Văn T, Giám đốc Phòng Giao dịch thành phố Sóc Trăng - Chi nhánh Ngân hàng Thương mại cổ phần Đ Sóc Trăng; địa chỉ nơi làm việc: Số SK đường N, Khóm M, Phường M, thành phố S, tỉnh Sóc Trăng.

- *Bị đơn*: Ông La Hữu Đ, địa chỉ: Số CBA đường C, Khóm N, Phường T, thành phố S, tỉnh Sóc Trăng.

2/. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1/. Ông La Hữu Đ thừa nhận còn nợ Ngân hàng Thương mại cổ phần Đ số tiền 94.005.877 đồng (gồm nợ gốc 81.980.000 đồng, nợ lãi đến ngày 15/7/2020 là 12.025.877 đồng) theo Hợp đồng tín dụng số 742/2016/0009169 ngày 07/12/2016.

2.2/. Thời gian giao trả như sau:

- Trả 40.000.000 đồng gốc vào ngày 31/10/2020.

- Số tiền nợ còn lại trả trong 22 kỳ, mỗi kỳ trả vào ngày 15 hàng tháng, bắt đầu trả từ tháng 11/2020, cụ thể: 16 kỳ đầu trả mỗi kỳ trả 2.500.000 đồng gốc, kỳ thứ 17 trả 1.980.000 đồng gốc và 520.000 đồng lãi; từ kỳ thứ 18 đến kỳ thứ 21 mỗi kỳ trả 2.500.000 đồng lãi, kỳ thứ 22 trả 1.505.877 đồng lãi còn lại.

2.3/. Địa điểm giao tiền hai bên tự thỏa thuận.

2.4/. Kể từ ngày 16/7/2020, ông La Hữu Đ còn phải chịu tiền lãi phát sinh theo mức lãi suất vay trong hạn và quá hạn theo Hợp đồng tín dụng số 742/2016/0009169 ngày 07/12/2016. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ thì lãi suất mà ông La Hữu Đ phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng Thương mại cổ phần Đ cũng được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng Thương mại cổ phần Đ.

2.5/. Về án phí dân sự sơ thẩm:

Ông La Hữu Đ đồng ý chịu 2.350.147 đồng.

Ngân hàng Thương mại cổ phần Đ không phải chịu; trả lại cho Ngân hàng Thương mại cổ phần Đ 2.130.000 đồng tạm ứng án phí đã nộp theo Biên lai số 0001630 ngày 04/02/2020 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng.

3/. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4/. Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự (đã được sửa đổi, bổ sung), thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự (đã được sửa đổi, bổ sung); Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự (đã được sửa đổi, bổ sung).

Nơi nhận:

- Đương sự;
- VKSND TP. Sóc Trăng;
- Chi cục THADS TP. Sóc Trăng;
- TAND T. Sóc Trăng;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Nguyễn Vĩnh Khương